

*get started*

CAFETERA DE INFUSIÓN EN FRÍO  
INSTANT® **COLD BREWER**  
MANUAL DEL USUARIO

Instant®

## **iLe presentamos su nueva Instant Cold Brewer!**

Bienvenidos al mundo de Instant en el hogar. Estamos encantados de que inicie su viaje culinario con Instant Brands.

Esperamos que se enamore de su cafetera en frío y de que disfrute de este producto en su cocina durante muchos años.



### **Escanee para comenzar!**

Para que la experiencia con Instant sea lo más sencilla posible, hemos creado cuatro simples pasos con vídeos de instrucciones que le servirán de guía. Escanee el código QR y siga los pasos para convertirse en Instant Chef al instante.

[www.instantbrands.co.uk/get-started](http://www.instantbrands.co.uk/get-started)



Descargue la **Instant Brands® Connect app** para acceder a más de 1000 ideas de recetas..



Visite el **canal Instant Brands UK** YouTube para acceder a los vídeos con las instrucciones e inspirarse con las recetas.



Conéctese con la **comunidad Instant Pot UK Facebook** e inspírese con los consejos de cocina, trucos y recetas de este grupo activo de Instant Chefs.

## **CONTENIDO**

Advertencias importantes	2
Contenido de la caja	5
Antes de infundir	6
Su Instant® Cold Brewer	7
Infusión en frío	8
Resolución de problemas	10
Cuidado, limpieza y almacenamiento	11
Más información	12
Garantía	14

# **ADVERTENCIAS IMPORTANTES**

## **ATENCIÓN**

### LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

#### **Ubicación**

**UTILICE** siempre el aparato sobre una superficie nivelada, estable y no combustible.

**NO COLOQUE** el aparato sobre un quemador de gas o eléctrico, un horno encendido o cerca de ninguno de ellos.

#### **Uso general**

**NO USE** el aparato en el exterior.

**NO USE** el aparato sin agua.

**NO USE** el aparato para otra función que no sea el fin previsto. No apto para uso comercial. Solo para uso doméstico.

**REVISE** regularmente el aparato y el cable de alimentación.

**NO EXPONGA** el aparato al sol, el viento o la nieve.

**USE** y almacene el aparato a una temperatura superior a 0 °C.

**NO PERMITA** que los niños utilicen el aparato; es necesario supervisar cuidadosamente cualquier aparato que se utilice cerca de los niños.

**NO PERMITA** que los niños jueguen con este aparato.

**NO TOQUE** las superficies calientes. Use los mangos.

El uso de cualquier accesorio con otro fin que no sea el aquí descrito con este aparato puede causar lesiones personales o daños materiales.

## **⚠ ATENCIÓN**

### **Uso de la jarra de cristal**

**NO USE** la jarra si está rota o dañada.

**NO USE** la jarra si el mango está suelto o dañado.

**NO EXPONGA** la jarra a altos cambios de temperatura, como añadiendo agua muy caliente cuando la jarra está fría. Esto podría dañar o romper el cristal.

**ASEGÚRESE** de que la tapa está bien puesta sobre la jarra antes de verter el café frío.

**NO LIMPIE** la jarra con productos de limpieza corrosivos, estropajos de cobre u otros materiales abrasivos; podrían arañar la superficie.

### **Cuidado y almacenamiento**

**DESENCHUFE** el aparato de la toma de corriente cuando no esté en uso antes de realizar la limpieza. Deje que el aparato se enfríe antes de colocar o retirar piezas y antes de limpiarlo.

**NO GUARDE** ningún material en la cámara de preparación de café o jarra de cristal cuando no las esté utilizando.

### **Cable de alimentación**

Se utiliza un cable de alimentación corto para reducir el riesgo de que lo cojan niños, quedarse enredado o tropezar con un cable largo.

El líquido que se salga de este producto puede provocar graves quemaduras o daños materiales.

Mantenga el aparato y el cable lejos del alcance de los niños.

**NO DEJE** que el cable de alimentación entre en contacto con superficies calientes como una llama, incluyendo la cocina.

**NO USE** el cable con convertidores o adaptadores, temporizadores o sistemas de control remoto independientes.

## **⚠ ATENCIÓN**

**NO DEJE** el cable de alimentación colgando del borde de una mesa o encimera.

**NO** desenchufe el aparato tirando del cable para extraerlo de la toma. Nunca tire del propio cable.

**NO USE** un alargador.

Este aparato utiliza un enchufe con toma de tierra. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica: **SOLAMENTE** debe enchufar el cable de alimentación a una toma eléctrica conectada a tierra.

**NO RETIRE** la toma de **TIERRA**.

### **Advertencia eléctrica**

El producto contiene componentes eléctricos que suponen un riesgo de descarga eléctrica. Si no sigue estas instrucciones, podrían producirse descargas eléctricas, lesiones graves o daños materiales. Para evitar una descarga eléctrica, lesión personal o daños materiales:

**NO QUITE** la base inferior. No contiene piezas reparables por el usuario en el interior. Las reparaciones solo las puede realizar el personal de mantenimiento autorizado.

Para desconectar el aparato, apague todos los controles a la posición OFF y desenchúfelo de la toma de corriente. Desenchufe siempre el aparato cuando no lo use, además de antes de poner o quitar componentes o accesorios, y antes de limpiarlo. Para desenchufarlo, sujete el enchufe y tire para extraerlo de la toma.

Nunca tire del propio cable.

**REVISE** regularmente el aparato y el cable de alimentación.

**NO UTILICE** el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, o después de que el aparato haya funcionado mal o se haya caído o dañado en modo alguno. Para recibir asistencia, contacte con Atención al cliente por correo electrónico escribiendo a **UKSupport@instantbrands.com** (si se encuentra en el Reino Unido)

## **⚠ ATENCIÓN**

o a **EUSupport@instantbrands.com** (si se encuentra en la UE), o llamando por teléfono al +44 (0) 3331230051.

**NO TRATE** de reparar, reemplazar o modificar los componentes del aparato, ya que podría producirse una descarga eléctrica u otra lesión personal, un incendio y/o daños materiales, y se anulará la garantía.

**NO MANIPULE** ninguno de los mecanismos de seguridad, ya que podrían producirse lesiones personales y/o daños materiales.

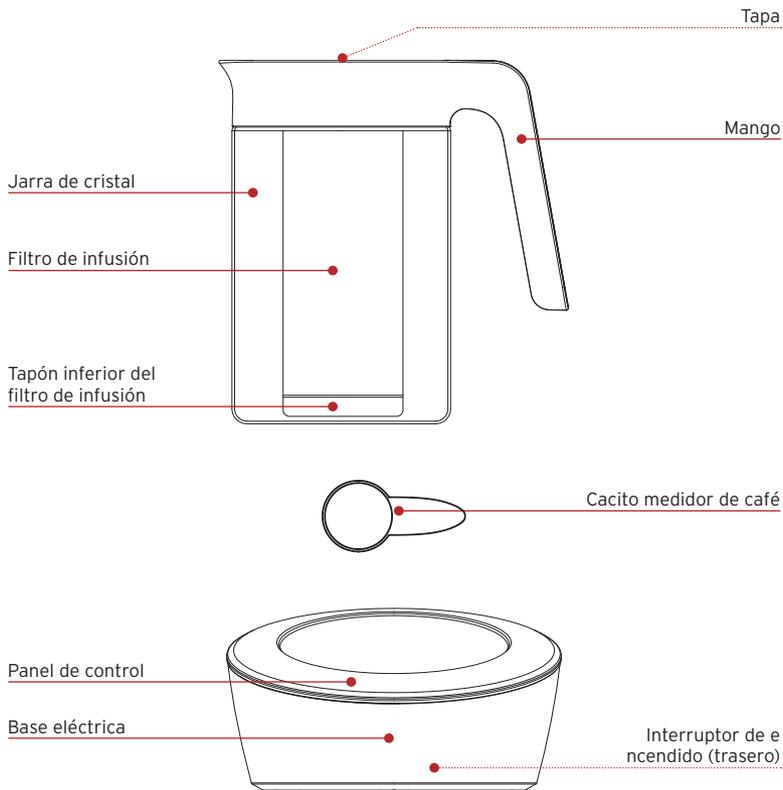
**NO SUMERJA** el cable de alimentación, el enchufe o el aparato en agua u otro líquido.

**NO USE** el aparato en sistemas eléctricos que no sean de 220- 240V ~ 50-60 Hz.

**GUARDE ESTAS  
INSTRUCCIONES**

# CONTENIDO DE LA CAJA

## Instant® Cold Brewer



*Las ilustraciones son solo de referencia y pueden diferir del producto real.*

### Recuerde reciclar.

Hemos diseñado este embalaje teniendo en cuenta la sostenibilidad. Recicle todo lo que pueda reciclarse donde usted vive. Asegúrese de guardar este Manual del usuario para su consulta.

## ANTES DE INFUSIONAR

### Configuración inicial

1. Retire la cafetera Instant® Cold Brewer de la caja.
2. Deseche los materiales de embalaje sobrantes.
3. Asegúrese de que el tapón inferior del filtro de infusión esté bien sujeto al filtro. Puede desenroscar el tapón inferior para desechar los posos y antes de la limpieza.
4. Retire la tapa de la jarra.
5. Coloque el filtro de infusión a través de la carcasa del mango, dentro de la jarra de cristal.
6. Coloque la base eléctrica de la cafetera de infusión en frío sobre una superficie seca y estable.
7. Coloque la jarra de cristal con el filtro de infusión en la base eléctrica.

### Limpiar antes de usar

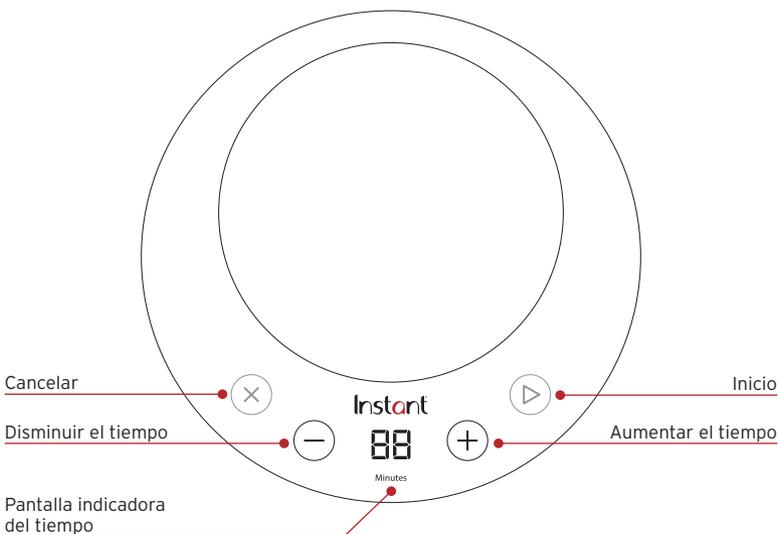
La jarra de cristal y el asa, la tapa y el filtro de infusión se pueden lavar en el lavavajillas. También puede lavar estas piezas a mano utilizando jabón y aclarándolas con agua tibia.

1. Retire la tapa de la jarra de cristal.
  2. Utilice el asa del filtro para levantar el filtro y sacarlo de la jarra de cristal.
  3. Desenrosque el tapón inferior del filtro de infusión.
  4. Lave las piezas a mano o colocándolas en la rejilla superior del lavavajillas.
  5. Asegúrese de que todas las piezas estén lo suficientemente secas antes de volver a montarlas y elaborar el café.
  6. Estando desenchufada, utilice un paño húmedo para limpiar la base de alimentación y el panel de control.
- ⚠ NO** introduzca la base eléctrica en el lavavajillas ni la sumerja en agua.

# SU INSTANT® COLD BREWER

## Panel de control

El panel de control presenta botones táctiles planos. Para utilizarlo, toque ligeramente sin presionar demasiado.



## Cómo conectar su Instant Cold Brewer

Una vez que haya seguido las instrucciones de configuración inicial de la página 6, conecte la base de alimentación a una toma de corriente. La Cold Brewer debería encenderse. Si la pantalla no se enciende, accione el interruptor situado en la parte posterior de la base de alimentación.

Tras 2 minutos de inactividad, la pantalla se atenuará.

# INFUSIÓN EN FRÍO

## Auténtica infusión en frío

La infusión tradicional en frío tarda hasta 24 horas. La tecnología FlashExtract™ de la cafetera Instant Cold Brewer ofrece una deliciosa infusión fría de café o té helado de calidad y completamente en frío en menos de 30 minutos.

## Preparación recomendada para el café

Recomendamos utilizar café molido medio grueso y una proporción de 14:1 de agua por café. Dependiendo del grosor de la molienda, el filtro de infusión puede contener hasta 70 gramos de café. Ajustar la proporción de café y agua y la consistencia del molido al gusto. Las medidas del cacito corresponden al cacito incluido.

*NO utilice molindas de café finas.*

Raciones	Café	Agua	Tiempo
2	3,5 cacitos/18 cucharaditas/34 gramos	475ml	15 minutos
4	7 cacitos/36 cucharaditas/67 gramos	950ml	20 minutos

## Para una infusión fría más fuerte

La cafetera Instant® Cold Brewer permite un tiempo máximo de infusión de 30 minutos. Aumente la cantidad de café molido y el tiempo de infusión para crear una taza de café más intenso.

## Preparar té helado

La Instant Cold Brewer puede preparar té helado utilizando té a granel (no té en bolsitas). El filtro de infusión puede contener hasta 6 cucharaditas (2 cucharadas soperas) de té a granel.

*NO utilice bolsitas de té ni infusiones a granel que contengan hojas grandes, tallos o frutas desecadas.*

Raciones	Té a granel	Agua	Tiempo
2	1/2 cacito/2-3 cucharaditas/5 g	475ml	20 minutos
4	1 cacito/5-6 cucharaditas/10 g	950ml	20 minutos

### Para un té helado más fuerte

La cafetera Instant® Cold Brewer permite un tiempo máximo de infusión de 30 minutos. Aumente el tiempo de infusión para crear un té helado más fuerte. Algunas hierbas y variedades de té tardan más en prepararse que otras; el té verde y la manzanilla suelen tardar más en prepararse.

## Cómo infusionar en frío

### Preparación

1. Enchufe y encienda la Instant Cold Brewer.
2. Llene la jarra de cristal con agua. Coloque la jarra de cristal sobre la base eléctrica.
3. Llene el filtro de infusión con café molido u hojas de té.  
*NO llene el filtro en exceso. Asegúrese de que el tapón inferior esté bien colocado en el filtro de infusión antes de llenarlo e infusionar.*

### Infusionar

1. Coloque el filtro de infusión cargado en la jarra de cristal, introduciéndolo a través de la carcasa del mango.
2. Coloque la tapa sobre la jarra de cristal.  
*Gire la tapa a la posición de cerrado, asegurándose de que la boquilla de vertido esté cerrada.*
3. Utilice los botones + y - del panel táctil plano para ajustar el tiempo de preparación.

*Puede mantener pulsado el botón “+” para añadir tiempo en incrementos de 5 minutos. Para obtener un café más fuerte, puede aumentar el tiempo de infusión en cualquier momento.*

4. Pulse el botón Inicio para comenzar la elaboración.  
*Cancele la preparación en cualquier momento pulsando la X en el panel de control táctil plano.*
5. Cuando el temporizador llegue a 00, la preparación se ha completado.
6. Retire la tapa y el filtro de infusión.
7. Desenrosque el tapón inferior del filtro para desechar los posos de café o las hojas de té.
8. Vuelva a colocar la tapa en la jarra de cristal. Gire la tapa para abrir el pico vertedor y servir.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
La pantalla muestra E1	El agitador del fondo del filtro de infusión está atascado; esto puede deberse a un llenado excesivo de café molido o té a granel, hojas de té demasiado grandes o ingredientes del té como tallos o frutas desecadas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Retire el filtro de la jarra y, a continuación, retire el café o las hojas de té sueltas, vuelva a llenar y no llene en exceso el filtro de infusión</li> </ul>
Ruido fuerte al infusionar	El filtro de infusión no está bien colocado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cancele el programa de infusión, retire la tapa y levante el filtro de infusión. Vuelva a colocar el filtro a través de la tapa, centrándolo sobre la base eléctrica</li> </ul>
Menos agua que la utilizada inicialmente	Agua atrapada en el filtro de infusión	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Retire e incline ligeramente el filtro de infusión para drenar el agua atrapada</li> </ul>

La cafetera se para después de unos segundos	La jarra no está bien colocada en la base de alimentación o el filtro de infusión no está completamente montado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el tapón inferior del filtro de infusión esté completamente montado, el filtro de infusión esté completamente asentado a través de la tapa, y la jarra esté colocada correctamente en la base de alimentación</li> </ul>
--	---	--

## CUIDADO, LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Limpie su Instant® Cold Brewer con regularidad para garantizar el mejor sabor posible y evitar que se acumulen residuos minerales en la unidad.

Desenchufe siempre la base eléctrica antes de limpiarla. Nunca utilice estropajos metálicos, polvos abrasivos o detergentes químicos agresivos en ninguna de las piezas de la cafetera para infundir en frío.

Deje secar bien todas las piezas antes de utilizarlas y antes de guardarlas..

Pieza/Accesorio	Métodos e instrucciones de limpieza
Jarra de cristal	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lavar a mano o colocar en la rejilla superior del lavavajillas.</li> </ul>
Tapa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lavar a mano o colocar en la rejilla superior del lavavajillas.</li> </ul>
Filtro de infusión	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lavar a mano o colocar en la rejilla superior del lavavajillas.</li> </ul>
Cacito medidor de café	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lavar a mano o colocar en la rejilla superior del lavavajillas.</li> </ul>
Panel de control táctil plano y base eléctrica	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Estando desenchufada, utilice un paño húmedo para limpiar el panel de control.</li> </ul>
Cable de alimentación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>NO</b> doble el cable de alimentación cuando lo guarde.</li> </ul>

**⚠️ Tenga cuidado:** La base eléctrica contiene componentes eléctricos.

Para evitar incendios, descargas eléctricas, lesiones personales y/o daños materiales:

- **NO** enjuague ni sumerja la base, el cable de alimentación ni el enchufe en agua u otros líquidos.
- Cualquier otro mantenimiento debe ser realizado por un técnico cualificado.

## MÁS INFORMACIÓN

Le espera todo un mundo de información y ayuda sobre la Instant™ Cold Brew. Estos son algunos de los recursos más valiosos.

### Registre su producto

[instantbrands.co.uk/product-registration](https://instantbrands.co.uk/product-registration)

### Póngase en contacto con Atención al cliente

[instantbrands.co.uk/support](https://instantbrands.co.uk/support)

[UKSupport@instantbrands.com](mailto:UKSupport@instantbrands.com)

[EUSupport@instantbrands.com](mailto:EUSupport@instantbrands.com)

### Instant Brands® Connect App con más de 1000 recetas

iOS and Android app stores

### Tablas de cocción y más recetas

[instantbrands.co.uk/recipes](https://instantbrands.co.uk/recipes)

### Sustitución de piezas y accesorios

[instantbrands.co.uk/product-category/instant](https://instantbrands.co.uk/product-category/instant)

### Join the community



## Especificaciones del producto

Modelo	Voltaje	Potencia	Volumen	Peso	Dimensiones
CBCM-1000	15W	220-240V~ 50/60Hz	950ml	1.13 kg	cm: 17 L x 20 W x 24.9 H

# GARANZIA

Instant Brands (Ireland) Limited e Instant Brands Inc. (congiuntamente, l'“Azienda”) garantiscono che questo prodotto è esente da difetti di fabbricazione e di materiali, in normali condizioni di uso domestico, per un (1) anno dalla data d'acquisto originale. La presente Garanzia Limitata è valida solo per l'acquirente originario e per l'uso nell'UE.

La presente garanzia non copre gli apparecchi usati al di fuori dell'UE. Per ricevere assistenza nell'ambito di questa Garanzia Limitata occorre presentare la prova della data di acquisto originale e, su richiesta, restituire l'apparecchio. A condizione che il prodotto venga usato e ne sia eseguita la manutenzione secondo le istruzioni con esso fornite (disponibili anche all'indirizzo [instantbrands.co.uk](http://instantbrands.co.uk)) l'Azienda provvederà, a sua esclusiva discrezione, a: (i) riparare i difetti di fabbricazione e materiali; o (ii) sostituire l'apparecchio. Qualora l'apparecchio venga sostituito, la Garanzia Limitata sull'apparecchio sostitutivo scadrà entro 12 mesi dalla data dell'acquisto originario.

L'Azienda non si fa carico dei costi di spedizione per gli interventi coperti da garanzia.

## Limitazioni ed esclusioni

Qualsiasi modifica o tentata modifica dell'apparecchio può inficiarne il funzionamento sicuro e causare seri danni a persone o cose. Qualsiasi modifica o tentata modifica dell'apparecchio o di un suo componente renderà nulla la garanzia, salvo nel caso in cui tale modifica o alterazione sia stata espressamente autorizzata dall'Azienda.

La presente garanzia non copre (1) la normale usura dei componenti; (2) i danni risultanti da un uso negligente, irragionevole o improprio del prodotto, da un montaggio o uno smontaggio scorretti, da un uso contrario alle istruzioni, da una mancata manutenzione ragionevolmente necessaria, da danni causati da forza maggiore (come incendi, alluvioni, uragani e tornado) o da eventuali riparazioni o modifiche effettuate, salvo nel caso in cui l'intervento sia stato espressamente indicato e autorizzato dall'Azienda; e (3) le riparazioni necessarie a seguito di un uso diverso dal normale uso domestico oppure contrario alle istruzioni pubblicate per l'utente o l'operatore.

Nei limiti ammessi dalla legge vigente, l'eventuale responsabilità civile dell'Azienda per prodotti o componenti che appaiano difettosi si limita alla riparazione o sostituzione del prodotto o di un suo componente e non può superare il prezzo d'acquisto di un prodotto sostitutivo paragonabile. Salvo per quanto espressamente ivi disposto e nella misura permessa dalla legge, (1) l'Azienda non fornisce garanzie, condizioni o dichiarazioni, esplicite o implicite, uso, uso commerciale o diverso rispetto all'apparecchio o a sue parti coperte da questa garanzia e (2) l'Azienda declina ogni responsabilità per danni indiretti, incidentali o consequenziali derivanti da o connessi all'uso o alle prestazioni dell'apparecchio o danni derivanti da perdite economiche, perdite di proprietà, perdite di ricavi o profitti, perdite di godimento o uso, costi per la rimozione, installazione o altri danni consequenziali di qualsiasi tipo o natura. L'utente può usufruire di diritti e rimedi in base alle leggi applicabili, in aggiunta a eventuali diritti o rimedi che possano essere disponibili nell'ambito di questa garanzia limitata.

## GARANZIA

Per registrare l'apparecchio, [instantbrands.co.uk/product-registration/](http://instantbrands.co.uk/product-registration/) È richiesto il nome, un indirizzo e-mail, il nome del negozio, la data di acquisto, il numero e il codice seriale del modello (riportati entrambi sull'apparecchio). La registrazione permette di rimanere informati su novità e ricette, nonché di essere contattati per eventuali avvisi di sicurezza relativi al prodotto. Effettuando la registrazione, l'utente riconosce di avere letto e compreso le istruzioni per l'uso e le avvertenze fornite con l'apparecchio.

### Servicio de Garantía

Para disfrutar del servicio de garantía, póngase en contacto con el departamento de Atención al cliente creando un recibo de asistencia en línea en [Instantbrands.co.uk/support/](http://Instantbrands.co.uk/support/). Si no podemos solucionar el problema, podríamos pedirle que envíe el aparato al departamento de Servicio para inspeccionar su calidad. Instant Brands no asumirá los gastos de envío relacionados con el servicio de garantía. Al devolver el aparato, indique su nombre, domicilio, dirección de correo electrónico, número de teléfono y prueba de la fecha de compra original además de la descripción del problema que ha observado en el aparato.

Instant Brands (Ireland) Limited,  
Suite 6, Rineanna House, Shannon Free Zone,  
Shannon, Co Clare, Ireland, V14 CA36. Email:  
[EUSupport@instantbrands.com](mailto:EUSupport@instantbrands.com)  
Telephone: +44 (0) 3331 230051

L'ultimo aggiornamento della presente garanzia risale al 1° settembre 2019 e si applica a tutti i prodotti venduti a partire dal [1° novembre 2019]. Ai prodotti acquistati prima di tale data, si applica la versione della garanzia precedente.

### Smaltimento

Questo apparecchio è conforme alla direttiva RAEE 2012/19/UE sullo smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici (RAEE). Inoltre, è conforme alla direttiva europea sulla compatibilità elettromagnetica (EMC) 2014/30/UE e relativi emendamenti e alla direttiva sulla bassa tensione (LVD) 2014/35/UE e relativi emendamenti. Questa marcatura indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici all'interno dell'UE. Per evitare che lo smaltimento incontrollato dei rifiuti causi possibili danni all'ambiente o alla salute dell'uomo, smaltire l'apparecchio in modo responsabile al fine di promuovere il riutilizzo sostenibile delle materie prime. Per restituire il vecchio apparecchio, servirsi dei sistemi di reso e raccolta oppure contattare il Centro assistenza per ottenere maggiori informazioni sullo smaltimento e su RAEE.



**Instant Brands (EMEA) Limited**

1 Christchurch Way, Woking, Surrey,  
GU21 6JG, Reino Unido

**Instant Brands (Ireland) Limited**

Suite 6, Rineanna House,  
Shannon Free Zone, Shannon,  
Co Clare, Irlanda, V14 CA36

**[instantbrands.co.uk](https://instantbrands.co.uk)**

© 2023 Instant Brands LLC  
INSTANT e INSTANT BRANDS  
son marcas registradas de Instant  
Brands Holdings Inc.